

**УТВЕРЖДАЮ**

Заведующий кафедрой  
теоретической и прикладной лингвистики  
наименование кафедры, отвечающей за реализацию дисциплины

\_\_\_\_\_  
подпись, расшифровка подписи

\_\_\_.\_\_\_.20\_\_ г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Б1.Б.04 Информационные технологии в преподавании английского языка**

*Код и наименование дисциплины в соответствии с Учебным планом*

**1. Код и наименование направления подготовки/специальности:**

44.04.01 Педагогическое образование

**2. Профиль подготовки/специализации:** Преподавание иностранных языков с использованием онлайн технологий

**3. Квалификация (степень) выпускника:** магистр

**4. Форма образования:** очная

**5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** 0707 теоретической и прикладной лингвистики

**6. Составители программы:** Чайка Елена Юрьевна, кандидат педагогических наук, доцент

*(ФИО, ученая степень, ученое звание)*

**7. Рекомендована:** НМС факультета РГФ от 24.04.2017, протокол №8  
*(наименование рекомендующей структуры, дата, номер протокола)*

НМС факультета РГФ, протокол № 10 от 19 июня 2018 г.

*отметки о продлении вносятся вручную)*

**8. Учебный год:** 2017-18 / 2018-19

**Семестр(ы):** 3-4

## 9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель курса – научить будущих преподавателей применять информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) в обучении иностранным языкам (ИЯ) на основе оценки положительных и отрицательных сторон использования определенных ИКТ, с учетом особенностей возраста обучающихся и этапа обучения.

В задачи учебной дисциплины входит: 1) развивать и совершенствовать профессиональные навыки и умения в конструировании учебных средств по ИЯ с использованием ИКТ; 2) научить критически анализировать преимущества и недостатки различных веб-технологий; 3) развить навыки отбора, оценки, адаптации различных материалов для разработки своих электронных заданий, обучающих программ и/или он-лайн уроков.

**10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:** (блок Б1, базовая или вариативная часть, к которой относится дисциплина; требования к входным знаниям, умениям и навыкам; дисциплины, для которых данная дисциплина является предшествующей)

Дисциплина включена в блок Б1, базовую часть.

Данная дисциплина основывается на знаниях, умениях и компетенциях, сформированных в предшествующих курсах «Практикум по электронному обучению в системе Moodle», «Современные концепции языкового образования», «Методология обучения в лингвистическом образовании» и завершает подготовку студентов к осознанному применению информационно-коммуникационных технологий в преподавании иностранных языков с позиций личностно-деятельностного подхода на основе систематизированных и интегрированных современных психолого-педагогических знаний по теории обучения иностранным языкам, теории коммуникации и речевой деятельности.

Специфика данной дисциплины заключается в том, что она полностью реализуется на английском языке и предполагает использование учебно-методических материалов, загруженных в электронную систему moodle.

**11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):**

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОК-4	способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах	знать: принципы использования современных информационных технологий в профессиональной деятельности; источники информации и принципы работы с ними; уметь: анализировать источники информации; владеть: навыками работы с источниками для получения необходимой информации
ОК-5	способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности	знать: сущность информационных технологий; возможности использования информационных технологий в практической деятельности; принципы использования современных информационных технологий в профессиональной деятельности; уметь: ориентироваться в информационном потоке; использовать информационные средства для получения новых знаний в области образования; адаптировать современные достижения науки и наукоемких технологий к образовательному процессу;

		владеть: навыками поиска необходимой информации с помощью компьютерных средств и навыками работы с ними в профессиональной деятельности
ПК-4	готовность к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность	<p>знать: технологии, методы и приемы обучения; основы и принципы разработки результаты внедрения методик и технологий обучения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность;</p> <p>уметь: осуществлять анализ информации с позиции изучаемой проблемы; использовать современные методики и технологии для обеспечения качества образовательного процесса; использовать приемы и методы обучения;</p> <p>владеть: методами и способами анализа результатов использования методик и технологий в организациях, осуществляющих образовательную деятельность</p>
ПК-8	готовность к осуществлению педагогического проектирования образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов	<p>знать: основы и этапы педагогического проектирования; принципы проектирования новых учебных программ и разработки инновационных методик организации образовательного процесса;</p> <p>уметь: осваивать ресурсы образовательных систем и проектировать их развитие; проектировать образовательную среду, образовательные программы и индивидуальные образовательные маршруты; применять знания педагогических дисциплин для организации воспитательно-образовательного процесса; пользоваться учебно-методическим обеспечением; адаптировать современные достижения науки и наукоемких технологий к образовательному процессу;</p> <p>владеть: методикой педагогического проектирования</p>
ПК-9	способность проектировать формы и методы контроля качества образования, различные виды контрольно-измерительных материалов, в том числе с использованием информационных технологий и с учетом отечественного и зарубежного опыта	<p>знать: основные методы, методики, технологии контроля качества образования, виды контрольно-измерительных материалов и процедуру осуществления контроля; принципы использования современных информационных технологий в профессиональной деятельности;</p> <p>уметь: выбирать методы и формы контроля качества образования; разрабатывать контрольно-измерительные материалы для выявления качества образования с учетом нормативно-правовых, ресурсных, методических требований; интегрировать современные информационные технологии в образовательную деятельность, выстраивать и реализовывать перспективные линии профессионального саморазвития с учетом инновационных тенденций в современном образовании;</p> <p>владеть: навыками проектирования форм и методов контроля качества образования, различных видов контрольно-измерительных материалов, в том числе, на основе информационных технологий и на основе применения зарубежного опыта</p>
ПК-10	готовность проектировать содержание учебных дисциплин, технологии и конкретные методики обучения	<p>знать: принципы проектирования новых учебных программ и разработки инновационных методик организации образовательного процесса; основные методы, технологии проектирования содержания обучения; требования, предъявляемые к технологиям обучения;</p> <p>уметь: выбирать содержание обучения, обобщать и адаптировать в соответствии с возрастными особенностями обучающихся достижения науки и практики; обобщать педагогический опыт, модифицировать известные педагогические технологии и на их основе проектировать конкретные технологии и методики обучения;</p>

		владеть: навыками обобщения и адаптации учебного материала в соответствии с возрастными особенностями обучающихся, а также достижениями науки и практики; способами проектирования нового учебного содержания, образовательных технологий, в том числе, на основе информационных технологий и на основе применения зарубежного опыта
--	--	--

**12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час.** (в соответствии с учебным планом) — 4 / 144.

**Форма промежуточной аттестации** (зачет/экзамен) зачет, экзамен.

### 13. Виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего	По семестрам			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия					
в том числе: лекции					
практические					
лабораторные	50			30	20
Самостоятельная работа	58			42	16
Форма промежуточной аттестации (зачет – 0 час. / экзамен – 36 час.)	36				36
Итого:	144			72	72

### 13.1. Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1.	Интернет-технологии в обучении ИЯ	Обзор ИКТ, применяемых в обучении ИЯ. Обеспечение безопасности обучающихся при использовании Интернет-ресурсов. Специфика терминологии ИКТ.
2.	Создание виртуальной обучающей среды	Возможности виртуальной обучающей среды (структурные элементы и различные виды электронных платформ). Использование виртуальной обучающей среды. Оценивание знаний на основе технологий виртуальной обучающей среды.
3.	Разработка электронных материалов	Особенности технологий Web 2.0. On-line справочные ресурсы. Разработка электронных материалов.
4.	Использование ИКТ в аудитории	Развитие коммуникативных навыков и умений с использованием on-line справочных ресурсов (часть 1). Развитие коммуникативных навыков и умений с использованием on-line справочных ресурсов (часть 2). Профессиональная работа в сети Интернет.

### 13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекц	Практич	Лабораторн	Самостоятельная работа	Всего
1.	Обзор ИКТ, применяемых в обучении ИЯ			4	4	8

2.	Обеспечение безопасности обучающихся при использовании Интернет-ресурсов			4	4	8
3.	Специфика терминологии ИКТ			2	2	4
4.	Возможности виртуальной обучающей среды (структурные элементы и различные виды электронных платформ)			4	8	12
5.	Использование виртуальной обучающей среды			4	4	8
6.	Оценивание знаний на основе технологий виртуальной обучающей среды			4	4	8
7.	Особенности технологий Web 2.0			4	4	8
8.	On-line справочные ресурсы			4	4	8
9.	Разработка электронных материалов			4	8	12
10.	Развитие коммуникативных навыков и умений с использованием on-line справочных ресурсов (часть 1)			8	4	12
11.	Развитие коммуникативных навыков и умений с использованием on-line справочных ресурсов (часть 2)			4	8	12
12.	Профессиональная работа в сети Интернет			4	4	8
	Итого:			50	58	108

#### **14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

*(рекомендации обучающимся по освоению дисциплины: работа с конспектами лекций, презентационным материалом, выполнение практических заданий, тестов, заданий текущей аттестации и т.д.)*

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена трудоемкость учебной нагрузки, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу).

Аудиторная работа предполагает посещение лабораторных занятий и выполнение заданий, представленных в электронной системе moodle, под руководством преподавателя. В случае пропуска занятия по каким-либо причинам обучающийся обязан самостоятельно выполнить соответствующее задание и представить преподавателю результаты его выполнения на последующих занятиях.

Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в различных видах (в виде схем, таблиц, презентаций, постеров, информационного анализа, письменных и видеоотчетов и пр.) и предоставляются преподавателю для проверки на последующем занятии.

В случае невыполнения заданий для аудиторной и самостоятельной работы обучающийся обязан отчитаться о выполнении учебной нагрузки в срок, указанный преподавателем.

**15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины** (список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1.	Dudenev, G. and N. Hockley. 2007. How to Teach English with Technology. – Pearson Longman, 192 p.
2.	Dudenev, G. (2007). The Internet and the Language Classroom: A practical guide for teachers. New York: Cambridge University Press. 182 p.
3.	Jonassen, D. (2000). Computers as mindtools for schools for Engaging critical thinking and Representing Knowledge. Pennsylvania State University 14 p. ( <a href="https://frank.itlab.us/IT/learning_mindtools.pdf">https://frank.itlab.us/IT/learning_mindtools.pdf</a> )
4.	Paul, R. and Willsen, J. 1995. Critical thinking: Identifying the targets. In R. Paul (Ed.), Critical thinking: How to prepare students for a rapidly changing world. Santa Rosa, CA: Foundation of Critical Thinking. 572 p.

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
5.	Barrett, Barney, and Pete Sharma. 2007. Blended Learning: Using Technology in and Beyond the Language Classroom. – Macmillan Education, 160 p.
6.	Anohina, A. (2005). Analysis of the terminology used in the field of virtual learning. Educational Technology & Society, 8 (3), pp. 91-102. <a href="https://www.researchgate.net/publication/220374372_Analysis_of_the_terminology_used_in_the_field_of_virtual_learning">https://www.researchgate.net/publication/220374372_Analysis_of_the_terminology_used_in_the_field_of_virtual_learning</a>
7.	Eisenberg, M. and Johnson, D. (2002). Learning and Teaching Information Technology – Computer Skills in Context. <a href="http://www.er-c-t.org/d-gests/EDO-IR-2002-04.shtml">http://www.er-c-t.org/d-gests/EDO-IR-2002-04.shtml</a>
8.	Hockly, N. Digital literacies. <a href="http://www.academia.edu/6371351/ELTJ_Digital_literacies">http://www.academia.edu/6371351/ELTJ_Digital_literacies</a>

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)\*:

№ п/п	Источник
1.	<a href="http://www.ccsenet.org/elt">www.ccsenet.org/elt</a> English Language Teaching
2.	<a href="http://journals.cambridge.org">http://journals.cambridge.org</a>
3.	The Internet TESL Journal, <a href="http://iteslj.org/">http://iteslj.org/</a>

\* Вначале указываются ЭБС, с которыми имеются договора у ВГУ, затем открытые электронно-образовательные ресурсы

**16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы** (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

№ п/п	Источник
1.	Innovations in learning technologies for English language teaching. 2013, edited by Gary Motteram. British Council ( <a href="https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/C607%20Information%20and%20Communication_WEB%20ONLY_FINAL.pdf">https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/C607%20Information%20and%20Communication_WEB%20ONLY_FINAL.pdf</a> )

2.	Walker, A. and White, G. 2013. Technology Enhanced Language Learning. Oxford Univerist Press
3.	<a href="http://e-language.wikispaces.com/mark-research">http://e-language.wikispaces.com/mark-research</a>
4.	Joshua Stern, Ph.D. Web_2.0 v.02. Introduction to Web 2.0 Technologies ( <a href="http://www.wlac.edu/online/documents/Web_2.0%20v.02.pdf">http://www.wlac.edu/online/documents/Web_2.0%20v.02.pdf</a> )

**17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)**

Электронная платформа moodle ВГУ

**18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

*(при использовании лабораторного оборудования указывать полный перечень, при большом количестве оборудования можно вынести данный раздел в приложение к рабочей программе)*  
 компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, программные средства презентации, ПК

**19. Фонд оценочных средств:**

**19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения**

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)
ОК-4 способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах	знать: принципы использования современных информационных технологий в профессиональной деятельности; источники информации и принципы работы с ними	Темы 1-12	Практические задания 1-4 Перечень вопросов к зачету – 1-20 Контрольные практические задания к зачету – 1-5
	уметь: анализировать источники информации		
	владеть: навыками работы с источниками для получения необходимой информации		
ОК-5 способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения,	знать: сущность информационных технологий; возможности использования информационных технологий в практической деятельности; принципы использования современных информационных технологий в профессиональной деятельности	Темы 1-12	Практические задания 5-8 Перечень вопросов к зачету – 1-20 Контрольные практические

<p>непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности</p>	<p>уметь: ориентироваться в информационном потоке; использовать информационные средства для получения новых знаний в области образования; адаптировать современные достижения науки и наукоемких технологий к образовательному процессу</p>		<p>задания к зачету – 6-10</p>
<p>ПК-4 готовность к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность</p>	<p>знать: технологии, методы и приемы обучения; основы и принципы разработки результаты внедрения методик и технологий обучения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность</p>	<p>Темы 1-12</p>	<p>Практические задания 9-12 Перечень вопросов к экзамену – 1-20 Контрольные практические задания к экзамену – 1-5</p>
<p>уметь: осуществлять анализ информации с позиции изучаемой проблемы; использовать современные методики и технологии для обеспечения качества образовательного процесса; использовать приемы и методы обучения</p>			
<p>владеть: методами и способами анализа результатов использования методик и технологий в организациях, осуществляющих образовательную деятельность</p>			
<p>ПК-8 готовность к осуществлению педагогического проектирования образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов</p>	<p>знать: основы и этапы педагогического проектирования; принципы проектирования новых учебных программ и разработки инновационных методик организации образовательного процесса</p>	<p>Темы 1-12</p>	<p>Практические задания 9-12 Перечень вопросов к экзамену – 1-20 Контрольные практические задания к экзамену – 1-5</p>



	<p>уметь: осваивать ресурсы образовательных систем и проектировать их развитие; проектировать образовательную среду, образовательные программы и индивидуальные образовательные маршруты; применять знания педагогических дисциплин для организации воспитательно-образовательного процесса; пользоваться учебно-методическим обеспечением; адаптировать современные достижения науки и наукоемких технологий к образовательному процессу</p>		
	<p>владеть: методикой педагогического проектирования</p>		
<p>ПК-9 способность проектировать формы и методы контроля качества образования, различные виды контрольно-измерительных материалов, в том числе с использованием информационных технологий и с учетом отечественного и зарубежного опыта</p>	<p>знать: основные методы, методики, технологии контроля качества образования, виды контрольно-измерительных материалов и процедуру осуществления контроля; принципы использования современных информационных технологий в профессиональной деятельности</p>	<p>Темы 1-12</p>	<p>Практические задания 13-16 Перечень вопросов к экзамену – 1-20 Контрольные практические задания у экзамену – 6-10</p>
	<p>уметь: выбирать методы и формы контроля качества образования; разрабатывать контрольно-измерительные материалы для выявления качества образования с учетом нормативно-правовых, ресурсных, методических требований; интегрировать современные информационные технологии в образовательную деятельность, выстраивать и реализовывать перспективные линии профессионального саморазвития с учетом инновационных тенденций в современном образовании</p>		
	<p>владеть: навыками проектирования форм и методов контроля качества образования, различных видов контрольно-измерительных материалов, в том числе, на основе информационных технологий и на основе применения зарубежного опыта</p>		
<p>ПК-10 готовность проектировать содержание учебных дисциплин, технологии и конкретные методики обучения</p>	<p>знать: принципы проектирования новых учебных программ и разработки инновационных методик организации образовательного процесса; основные методы, технологии проектирования содержания обучения; требования, предъявляемые к технологиям обучения</p>	<p>Темы 1-12</p>	<p>Практические задания 13-16 Перечень вопросов к экзамену – 1-20 Контрольные практические</p>

	<p>уметь: выбирать содержание обучения, обобщать и адаптировать в соответствии с возрастными особенностями обучающихся достижения науки и практики; обобщать педагогический опыт, модифицировать известные педагогические технологии и на их основе проектировать конкретные технологии и методики обучения</p>		<p>задания к экзамену – 6-10</p>
	<p>владеть: навыками обобщения и адаптации учебного материала в соответствии с возрастными особенностями обучающихся, а также достижениями науки и практики; способами проектирования нового учебного содержания, образовательных технологий, в том числе, на основе информационных технологий и на основе применения зарубежного опыта</p>		
<p><b>Промежуточная аттестация</b></p>			<p>Перечень вопросов к зачету – 1-20 Контрольные практические задания к зачету – 1-10 Перечень вопросов к экзамену – 1-20 Контрольные практические задания к экзамену – 1-10</p>

\* В графе «ФОС» в обязательном порядке перечисляются оценочные средства текущей и промежуточной аттестаций.

## 19.2 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации

Для оценивания результатов обучения на экзамене используются следующие показатели (ЗУНы из 19.1):

знание учебного материала и владение понятийным аппаратом и теоретическими основами дисциплины, умение связывать теорию с практикой; способность иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, а также примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности, демонстрируя способность анализировать представленные данные.

Если в процессе освоения учебной дисциплины обучающийся выполняет не менее 90% практических заданий в ходе текущего контроля, при этом

демонстрирует владение профессиональной терминологией, понятийным аппаратом и теоретическими основами дисциплины, умеет связывать теорию с практикой и иллюстрирует ответ примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности, демонстрируя способность анализировать представленные данные, а также умело ведет дискуссию в своей микрогруппе, грамотно и аргументировано выражает свою точку зрения в дискуссии по проблемам профессиональной деятельности, при этом дополняет и, если это необходимо, корректирует ответы других студентов, участвует во взаимооценивании по предложенным преподавателям схемам оценивания – то по результатам оценивания в ходе текущего контроля выставляется оценка «отлично».

Для оценивания результатов обучения на зачете используются следующие показатели (ЗУНы из 19.1): знание учебного материала и владение понятийным аппаратом и теоретическими основами дисциплины, умение связывать теорию с практикой; умение иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности.

Оценка ответа основана на следующих критериях:

- знание теоретических основ курса;
- владение профессиональной терминологией;
- умение иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности.

зачтено	Студентом выполнено не менее 60% практических заданий в ходе текущего контроля. Студент владеет профессиональной терминологией, демонстрирует знание дисциплины. Ответив на свой вопрос, умело ведет дискуссию в своей микрогруппе, дополняет и, если это необходимо, корректирует ответы других студентов. Демонстрирует умение иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности.
не зачтено	В ходе текущего контроля студентом выполнено менее 60% заданий. Во время итогового контроля студент не понимает сути предложенного вопроса, механически повторяет текст изученных материалов, не принимает участия в групповой дискуссии, не может дополнить или исправить ответы других студентов. Не владеет профессиональной терминологией, подменяет одни понятия другими. Не способен демонстрировать умение иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Обучающийся в полной мере владеет понятийным аппаратом данной области науки и теоретическими основами дисциплины, умеет связывать теорию с практикой, способен иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности,	Повышенный уровень	Отлично

демонстрируя способность анализировать представленные данные.		
Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует одному из перечисленных показателей, но обучающийся дает правильные ответы на дополнительные вопросы. Содержатся отдельные пробелы во владении понятийным аппаратом, при иллюстрировании ответа примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности обучающийся испытывает некоторые затруднения.	Базовый уровень	Хорошо
Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым двум из перечисленных показателей, обучающийся дает неполные ответы на дополнительные вопросы. Обучающийся демонстрирует частичные знания по теоретическим основам дисциплины, при иллюстрировании ответа примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности испытывает существенные затруднения.	Пороговый уровень	Удовлетворительно
Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым трем из перечисленных показателей. Обучающийся демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, допускает грубые ошибки при изложении теоретических основ дисциплины, не справляется с заданием иллюстрирования ответа примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности.	–	Неудовлетворительно

### **19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### **19.3.1 Перечень вопросов к зачету**

1. Netiquette rules
2. Negative features of ICT learning and solutions to overcome the difficulties
3. Word processor, World Wide Web, email and chat as ELT tools
4. Chat, blog and wiki as ELT tools
5. Project work and webquest as ELT tools
6. Google Classroom as an ELT tool
7. Use of web and search engines at an EL lesson
8. Challenges teachers face when implementing ICT in the classroom
9. The problem of blind acceptance of Internet information and the ways to solve it
10. Digital skills and their definitions
11. Analysis of the terminology used in the field of virtual learning
12. Features of a VLE as a means for delivering content and a collaborative tool
13. Criteria to evaluate different aspects of a VLE
14. Common and different features of VLEs
15. Five stages of scaffolding for online learning
16. Defining learning objectives via Bloom taxonomy
17. Various facilities of online tools on VLEs
18. Technological tools for oral assessment

19. Pros and cons of e-assessment
20. Types of assessment useful in language teaching

### **19.3.2 Перечень контрольных практических заданий к зачету**

1. Choose a topic of interest and find two weblinks about this topic. Provide their critical evaluation in a ppt presentation.
2. Make a poster presentation to give your suggestions or recommendations to the people on how to stay safe on the internet. Be ready to present your ideas orally.
3. Make up the glossary of terms on the topic ICT in ELT.
4. Read the following articles: (1) "CALL is not a Hammer and not Every Teaching Problem is a Nail!" by J. Chen <http://iteslj.org/Articles/Chen-CALL.html>; (2) "Using Technology to Help ESL/EFL Students Develop Language Skills" by R. Ybarra and T. Green <http://iteslj.org/Articles/Ybarra-Technology.html>. Use the materials to present an argumentative report on how to convince uncertain teachers to use technology in the classroom (a 5-minute presentation). Make a 5-minute video to present your arguments.
5. Read the following documents:
  - 1) [http://www2.asu.ru/cppkp/index.files/ucheb.files/innov/Part2/pr/pril\\_1.html](http://www2.asu.ru/cppkp/index.files/ucheb.files/innov/Part2/pr/pril_1.html);
  - 2) [http://www2.asu.ru/cppkp/index.files/ucheb.files/innov/Part2/pr/pril\\_2.html](http://www2.asu.ru/cppkp/index.files/ucheb.files/innov/Part2/pr/pril_2.html). In groups take into consideration the main points and make up your own questionnaire to determine the effectiveness of a VLE and its importance for teachers and learners (up to 15 questions). Using this questionnaire, make a survey with different participants of learning and teaching process (school teachers, university teachers, students, etc.). Present the results of the survey and your critical analysis of the similar and different points of a certain group of the survey participants.
6. Choose an element or a function of any VLE and give its detailed presentation.
7. Following the criteria for e-tivity, design and evaluate 5-7 of the e-tivities for the course you know well.
8. Using the Bloom taxonomy, formulate six learning objectives for studying the subject "blended learning" or "using technology in the classroom". Choose from different levels of the taxonomy. Don't forget to list some technological tools that can be used by teachers and justify the application of a particular technological tool.
9. Highlight the pros and cons of e-assessment. Add your own comment on whether these types of assessment are useful in language teaching and why.
10. Choose a programme (it might be the one used in school) of several lessons devoted to one theme (contents, number of hours, objectives and list of learning outcomes). Create a system of formative and summative assessment justifying types of assessment, terms and tools used to record notes as well as creating several tests and activities for formative assessment using studied tools.

### **19.3.3 Перечень вопросов к экзамену**

1. Electronic materials
2. Hypertext, multimedia and HTML
3. Educational online resources
4. Web searching for teaching and learning resources
5. Characteristics of Web 2.0
6. Web 2.0 vs. Web 3.0
7. Web 2.0 teaching tools
8. Creating audio podcasts

9. Step by step procedure of creating one's own blog
10. Using blogs to enhance language learners' motivation
11. Wiki as a collaborative tool
12. Padlet as a virtual post-it-note wall
13. How to use Tricider in language learning
14. Voice-recording tool Vocaroo
15. Voki as an online creative tool
16. Voice Thread as a Web 2.0. tool for communication and collaboration
17. Wordle for creating word clouds
18. Audicity and Podomatic
19. Teachers' online communities as a way to continuing professional development
20. Doodle as a Meeting Point

#### **19.3.4 Перечень контрольных практических заданий к экзамену**

1. Take any lesson plan you like based on the usage of a coursebook and change it replacing the paper coursebook with the online one. What has changed in your lesson plan? How does the usage of an online coursebook may influence learners' motivation? Make a presentation.
2. Prepare a 10-minute presentation on the following: What types of each online-reference tools (online dictionaries and thesauruses, concordances and corpuses for language analysis, translators for language analysis, encyclopedias for research and project work, online coursebooks) can you recommend to young teachers or researchers? Explain why.
3. Summarise the information you know about educational online resources commenting on their types and definitions, main features and structure, advantages and disadvantages of using them in language teaching.
4. Choose a resource, create an activity based on Podcast and describe how you might use it in your teaching according to the criteria: aim of an activity, stages, target group, age level, level of English, topic).
5. Make up a table in Google Docs and fill it in with the information on the main functions of Google Docs and types of activities Google Docs can be used for.
6. Comment on the main purpose of the software Hot Potatoes and the language skills it develops.
7. Create your own activity using Vocaroo. Comment on your target audience (your learners' age, their form (grade) at school, their level of English), name the topic and formulate the aim(s) of using Vocaroo.
8. Comment on the following points: language skills Wordle develops; activities with Wordle that look attractive for you as a learner and as a teacher; ways of using Wordle for developing speaking skills.
9. What is a Personal Learning Network (PLN)? Share your tips on building and maintaining a PLN.
10. Comment on your experience of having joined language teachers' professional groups in social networks (IATEFL, EuroCALL, English Language Teaching for 21st Century Educators, ICT in Teaching and Learning, English Club, etc.), their aims and activities.

#### **19.3.5 Перечень практических заданий**

##### **Практическое задание № 1**

Watch 2-3 videos that focus on advantages and disadvantages of ICT learning; make a list and discuss the pros and cons. For this, choose your own videos or follow these links:

- (1) <http://study.com/academy/lesson/technology-in-the-classroom-advantages-disadvantages.html> Technology in the Classroom: Advantages & Disadvantages (by Rebecca Harkema);
- (2) <https://www.youtube.com/watch?v=-OLnXnVAIhU> Advantages and Disadvantages of a Digital Environment in College Teaching and Learning (by Nina Yssel, Azar Hadadian, Ruth Jones);
- (3) <https://www.youtube.com/watch?v=MpGHLwVuxt0> Media and Technology in Education: Pros and Cons (by Farida Farajova and Rustam Hasanov).

Write down the negative features of ICT learning (both from the video and from what the other students may say) and find the solution to overcome these difficulties.

## Практическое задание № 2

Look at the sample lesson plan that uses web and search engines. With your partner consider the questions:

- (a) Do you like it? Give at least two reasons.
- (b) What suggestions can you make to improve it?

*Example of planning the lesson using web and search engines:*

E.g.

“Favourite writer”

1. Warmer

Introduce the subject by talking about learners' favourite writers and their prominent works.

You may ask your fellow students several questions:

- What is your favourite genre in literature? Why?
- What was the last book you read? Did you like it?
- What is your favourite book?
- What books do you advise your friends to read?

2. Task

Ask learners to visit the site and make notes about their favourite writer. If it is possible to listen to the writer's interview, ask learners to point out how it is organised and make a list of useful expressions.

The questions can be the following:

- Who was the interviewer? What was the reason for the interview?
- What questions were covered?
- How was the interview constructed?

3. Follow-up activity

You can use a great number of activities either oral or written.

Example of a speaking activity: preparing an interview with a famous person (politician, actor, writer, blogger). You can ask learners to record their interviews for further discussion in class.

Example of a writing activity: preparing an interview but in a written form (for some magazine or journal) or writing a biography of a famous person. Ask learners to find interesting and unknown facts about the person with the help of the Internet.

## Практическое задание № 3

1. Blended learning is ...

- a) a type of distance learning;
- b) a combination of face to face and on-line learning;
- c) using several computer programmes.

2. ICT means ...

- a) information and communication technologies;

- b) information and computer technologies;
  - c) Internet and computer technologies.
3. Netiquette rules are ...
- a) rules how to be polite on the Internet;
  - b) rules how to behave on the Internet;
  - c) rules about etiquette.
4. Technogeek is a person who ...
- a) can't imagine his life without the Internet;
  - b) hates spending time in the Internet;
  - c) successfully manages to keep up with the developments in the computing and ne world also maintaining a decent social life.
5. A word processer is ...
- a) a software application used for word processing;
  - b) a processor of Word;
  - c) a programme used on the Internet.
6. Webquests are defined as ...
- a) quizzes and tests from the Internet;
  - b) activities in which information comes from different resources;
  - c) activities in which some information that learners interact with comes from the Internet.
7. These programmes create a word processor, except...
- a) Microsoft One Note;
  - b) Microsoft Word 2007;
  - c) Microsoft Word 2003.
8. A Google Classroom is ...
- a) a type of a classroom;
  - b) a platform that helps establishing blended learning;
  - c) a blended learning platform that simplifies creating, distributing and grading assignments in a paperless way.
9. A blog is known as ...
- a) one of the types of chat;
  - b) a page on the Internet with different information;
  - c) a journal/ diary that is available on the Internet.
10. Interactive communication applications are ...
- a) emails and webquests;
  - b) different types of chats, blogs;
  - c) wikis and social networking web sites.

#### **Практическое задание № 4**

Study the following case studies which were recently published by [WholsHostingThis.com](http://WholsHostingThis.com) that provides a number of statistics regarding internet privacy as well as tips on how to safely browse the web in 2014 (the information is adapted). Try to distinguish which of these facing problems is/are the most dangerous and why.

##### ***Internet Safety Case Study 1 (child safety on the computer)***

Profile of Dwight Lee:

Dwight Lee is a pupil of the sixth-grade who recently received a personal computer from his parents. That present was aimed to help him in studies in the middle school next September.

The boy was very happy to have his own computer without sharing it with his younger sister and parents. Almost every day after classes he spends in his room staying online.

His parents begin to ask him what he is doing all the time on the Internet, and the boy answers he is preparing his hometask and communicating with his friends from social networking and game sites.



Dwight's profile has all the information about the boy – his hobby, favourite songs, a lot of photos and even the information about his school. His parents, of course, know such social sites such as Facebook and MySpace and Twitter but have never visited them.

Once, one of Dwight's new friends, he met on some game site, asked him to meet in the local cinema but the boy refused. He was afraid to meet a new person in a public place so he asked him home to meet his parents. To his surprise, the friend was rather upset and made the boy feel bad pressing him to meet in a public place. Moreover, they plan to meet next week.

*What could Dwight's parents do to make a safer online experience for their son?*

**Internet Safety Case Study 2 (protecting computer data and personal information)**

Profile of Millie and Jose:

Millie and Jose used to live at the age of typewriters and they did not even know how to send emails. They got the computer from their daughter Celia, who thought her parents would like to shop online, pay bank accounts and communicate with their grandchildren.

So, she came for the weekend to set the up the computer and to teach them basic things what to do online.

Millie and Jose are so absorbed in the Internet that they have done a lot during one week:

- Millie uses the word processing software to type up a lot of her favorite recipes;
- Jose uses his card to buy a fishing rod on line from a private salesman while searching the Internet;
- Millie created an online banking account and a password chooses the name of their dog Willie;
- Jose gives details of his address, and credit card information in order to confirm a transaction with an online private salesman;
- Millie downloads free songs from a "free music" site she;
- Millie gives information about her credit card information in email to their son for him to buy a plane ticket home from college for his parents' 35th wedding anniversary;
- Jose answers to an email from a stranger who says she will share her lottery winnings with him if he helps her claim the jackpot.

As a result, Celia returns home next and she understands she should have given her parents more information about protecting their computer data and personal information.

*What could Celia have done before leaving her parents with computer to help protect their data and personal information?*

**Internet Safety Case Study 3 (safe and sane social networking)**

Profile of Chris Taylor:

Chris Taylor has recently left the profession of a teacher at a private elementary school. During two months he has been applying for work, but receives no answer due to 10-year experience. It is rather strange as he has excellent references from two previous employers.

Not to lose time, he sets his internet account to get in touch with friends and have new friends and even find a new job. He has also started a blog, where he posts nearly every day.

One thing that he enjoys much about social networking and blogging is the ability to express himself. In his professional life, he was very pressed and hasn't kept his opinions and beliefs. Now, he freely writes openly online about his views (either religious or political), his romantic relationships, and medical treatment he's dealing with.

He finds only one negative thing in this – some person keeps writing him personal emails and even leaves him phone messages (it wasn't difficult having online information).

*What could Chris do differently to avoid certain effects of his social networking?*

**Практическое задание № 5**

Match the digital skill with its definition:

Language-based literacies	These include 'personal literacy' and 'network literacy', 'participatory literacy', 'cultural/intercultural literacy'.
Information-based literacies	These consist primarily of 'remix literacy', a macro literacy which includes the ability to recreate and re-purpose already-made digital content in innovative ways.

Connection-based literacies	Traditional print literacy, skills to decode online text genres, such as blogs, wikis, or forum discussions, 'texting literacy', 'hypertext literacy', 'visual and multimedia literacy', 'gaming literacy', and 'mobile literacy' 'technological literacy' and 'code literacy'.
(Re-)design-based literacies	Navigation in the flood of digital information provided by the internet. These include 'search literacy', 'tagging literacy', 'information literacy', 'filtering literacy', and 'attention literacy'.

### Практическое задание № 6

Study Fig. 2 on p. 100 of "Analysis of the terminology used in the field of virtual learning" by A. Anohina [https://www.researchgate.net/publication/220374372\\_Analysis\\_of\\_the\\_terminology\\_used\\_in\\_the\\_field\\_of\\_virtual\\_learning](https://www.researchgate.net/publication/220374372_Analysis_of_the_terminology_used_in_the_field_of_virtual_learning) and identify True/False in the table below. Justify your answer.

Statements	T/F
The notion of Internet-based learning is narrower in meaning than Web-based learning. Web, being not only one of the Internet services that uses unified document format (HTML), browsers, hypertext, and unified resource locator (URL) is based on the HTTP protocol. The Internet is the largest network in the world comprised of thousands of the interconnected computer networks (national, regional, commercial, and organizational). It provides many services not only Web, but also e-mail, file transfer facilities, and others. So, the process of learning can be either organised on the Web basis or via e-mail. Still, the Internet uses HTTP and proprietary protocols.	
The process of online learning could be organised through any network, that's why Internet-based learning is only form of online learning. Computer-based learning presupposes that computer is not connected to a network, still learning materials are local, it means that computer-based learning is not the form of online learning.	
E-learning takes places via any non-electronic medium, it means that online learning and computer-based learning (non-networked learning) are subsets of e-learning.	
The process of distance learning is equal to e-learning, as it covers both non-electronic (written correspondence) and technology-based learning.	
Technology-based learning is delivered via any technology, so it also implies distance learning.	
Resource-based learning is the broadest notion because when learners are active any technology could be used	

### Практическое задание № 7

Complete the checklist below:

VLE elements	Moodle	Blackboard
The syllabus for the course		
Administrative information including the location of sessions, details of pre-requisites and co-requisites, credit information, and how to get help		
A notice board for up-to-date course information		

Student registration and tracking facilities, if necessary with payment options		
Basic teaching materials. These may be the complete content of the course, if the VLE is being used in a distance learning context, or copies of visual aids used in lectures or other classes where it is being used to support a campus-based course.		
Additional resources, including reading materials, and links to outside resources in libraries and on the Internet.		
Self-assessment quizzes which can be scored automatically		
Formal assessment procedures		
Electronic communication support including e-mail, threaded discussions and a chat room, with or without a moderator		
Differential access rights for instructors and students		
Production of documentation and statistics on the course in the format required for institutional administration and quality control		
All these facilities should be capable of being hyperlinked together		
Easy authoring tools for creating the necessary documents including the insertion of hyperlinks - though		
It is acceptable (arguably, preferable) for the VLE to be designed allowing standard word processors or other office software to be used for authoring.		
In addition, the VLE should be capable of supporting numerous courses, so that students and instructors in a given institution (and, indeed, across institutions) experience a consistent interface when moving from one course to another.		

### Практическое задание № 8

A. Read the fragment from the discussion of different VLEs' pros and cons (the last message to read is the one of Sarah Noll Wilson starting with the words "Thank you all for sharing your insights and experiences...").

<https://community.articulate.com/discussions/building-better-courses/need-help-with-lms-decision-is-moodle-that-great>

B. Now take the quiz:

Questions for the first message (by Sarah Noll Wilson).

True or false

1. Sarah has already used Moodle. – T/F
2. She is now trying different VLEs platforms on her computer. – T/F
3. Sarah would like other participants to share their experience in using both paid and free VLE platforms. – T/F
4. Sarah has found little information about Moodle. – T/F
5. Multiple choice. Sarah is confused about Moodle because:
  - (a) the website is not very clear;

- (b) there's no information about people using Moodle in teaching practice;
- (c) she thinks she will need more skills than she currently has to use Moodle;
- (d) there aren't many options when it comes to creating quizzes;
- (e) she couldn't fully install Moodle on her computer.

Questions for the second message (by Tim Slader).

6. Multiple choice. What VLE platforms has Tim Slader already used?

- (a) Moodle;
- (b) Totara;
- (c) Absorb;
- (d) Oracle;
- (e) SumTotal.

Matching. Match the name of the VLE platform and its characteristics according to Tim Slader:

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 7. Moodle _____               | a. has a very confusing web site  |
| 8. Tohara _____               | b. has a more user friendly interface than Moodle   |
| 9. Absorb _____               | c. cheaper and easier to use than many other VLEs and more secure as well due to additional options |
| 10. Oracle and SumTotal _____ | d. more expensive than the others and didn't meet the expectations                                  |

True or False about Julie Rourke who...

- 11. changed her opinion about Moodle. – T/F
- 12. thinks that it has a range of elements to create classroom activities. – T/F
- 13. requires a lot of new settings when used for web resources. – T/F

Embedded answers. Read the summary of Marta Burda's message and choose the correct answer:

Marta has been using Moodle for some time and can indicate both its pros and cons. She states that as an open VLE platform, Moodle offers a wide range of 14. (a) tests (b) modules (c) forums to customise it to the needs of every user. However, its interface is not 15. (a) difficult to understand (b) user friendly in setting up and management which needs to be improved in new versions. Though Moodle has a very 16. (a) small (b) great (c) unfriendly community and consequently a great number of forums, it offers neither 17. (a) new versions (b) new modules (c) technical support nor 18. (a) customised design (b) variety of elements that must be created by the user.

True or False. el Rooc recommends eFront...

- 19. because it is an open VLE platform. – T/F
- 20. because it has a better interface than Moodle. – T/F
- 21. Drag and drop question. Fill in the table with pros and cons of Moodle mentioned by Michael Heckman:

Pros	Cons
can be configured and customised, flexible	needs a good team for supporting and customizing
free	special training in maintenance and administration required
widely discussed, a lot of opinions	
can be successfully used in academic circles	
has a network of developers all over the world	

What are the pros and cons of on-line and printed catalogue /dictionary /encyclopedia coursebooks? Fill in the table:

Online catalogue /dictionary /encyclopedia/ coursebooks // printed catalogue /dictionary /encyclopedia/coursebooks	
Pros	(see e.g.) Online catalogue: It takes less time to find smth,
Cons	(see e.g.) Printed catalogue is heavy to carry

### Практическое задание № 10

Summarise the materials about educational online resources and complete the table:

Item/ Format	Hotlist	Multimedia Scrapbook	Treasure Hunt	Subject Sampler	WebQuest
Definition					
Main features					
Structure					
Advantages					
Disadvantages					

### Практическое задание № 11

These are the categories of various Web 2.0 teaching tools. Each includes many more varieties. Look at the list of Web 2.0 teaching tools and evaluate them according to the criteria (free to use, easy to navigate, appropriate for language teaching), add more criteria if you feel it necessary. Choose at least one tool from each category for your further learning and teaching. Explain your choice.

3D Projects	Video Editing Tools
Audio Editing	Animations & Comics
Blogging	Bookmarking & Online Collaboration
Games & Quizzes	Desktop Publishing
Instructional Videos and Video Sharing	Language Learning Tools
Online Storage and Sharing	Mind Mapping
Photo Editing Tools	Other Stuff
Social Networking	Presentation Tools and Slideshows
Tag (Word) Clouds	Surveys and Polls
	Timelines

### Практическое задание № 12

Reflection on Hot Potatoes: answer the questions on using Hot Potatoes.

- What are the advantages of using Hot Potatoes?
- What did you find difficult while working with Hot Potatoes?
- Will you use Hot Potatoes in your teaching?

### Практическое задание № 13

Create a collaborative story: 'Once upon a time there was a little Christmas tree'. Remember: the story should have the setting, the climax and the ending. The contribution of each participant in creating a collaborative story will be evaluated with the help of the tab history which saves all the author's actions. It is necessary to follow some rules:

- Don't delete anything written by other authors.
- If you want to make changes in another person's fragment of the text, you can ask this person's permission in the text itself. Such discussions can be easily removed from the history before its completion.
- If several authors are working on wiki at the same time, the results can be saved only by one of them. Not to lose what you are going to add, save your text in a Word document on your computer before saving the changes in Wiki. Besides, you can check if there is anyone working on Wiki at this moment.

### Практическое задание № 14

Share your ideas about advantages and disadvantages of Voki for language learning.

	Advantages	Disadvantages
1.		

### Практическое задание № 15

Create your own task on Voice Thread. Comment on your target audience (your learners' age, their form (grade) at school, their level of English), name the topic and formulate the aim(s) of using Voice Thread.

### Практическое задание № 16

Take your chance to participate in a professional web meeting. Comment on the agenda of the meeting, its prerequisite(s), problem and questions for consideration.

#### **19.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестации.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в форме(ах) (*указать нужное*): устного опроса (индивидуальный опрос, фронтальная беседа, групповое взаимодействие, взаимооценивание). Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний, и контрольные практические задание для оценивания умения обучающегося связывать теорию с практикой, иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, примерами и наблюдениями из собственной учебной, производственной практик и профессиональной деятельности. При

оценивании используются качественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.

### **Образец контрольно-измерительных материалов**

1. Comment on the issue:

Netiquette rules.

2. Present your results on the practical task:

Choose a topic of interest and find two weblinks about this topic. Provide their critical evaluation in a ppt presentation.